

Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Tracés : bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **137 (2011)**

Heft 19: **Fenêtre sur cour**

PDF erstellt am: **25.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Le Silo, un collectif de chercheuses dédié aux images en mouvement, présente un excursus au croisement du cinéma et de l'architecture. Fragment de gai savoir, cette contribution à l'histoire de l'architecture et de l'urbanisme est prélevée dans l'imaginaire des films.

Jia Zhang-ke a conçu *Still Life* pendant la préparation de *Dong*, un documentaire sur le travail du plasticien Liu Xiaodong. Liu souhaitant se rendre dans la région des Trois Gorges pour peindre des ouvriers, Jia décide de tourner deux films simultanément, dans l'urgence et avant que le barrage des Trois Gorges n'inonde complètement les environs. Jetant un regard nostalgique sur des lieux et des modes de vie sur le point de disparaître – la Chine passant du communisme maoïste à l'économie de marché –, Jia imagine un double scénario. D'une part, il raconte l'histoire de Sanming, un homme du Shanxi de passage à Fengjie où il espère retrouver son ex-femme et sa fille après seize ans d'absence. D'autre part et de l'autre côté du fleuve, Shen Hong recherche son mari – qui n'est pas rentré à la maison depuis trois ans – pour demander le divorce. Bien qu'indépendants, ces deux récits partagent un même environnement promis à la ruine. Surgie il y a plus de deux mille ans, la vieille ville de Fengjie où habitait la femme recherchée par Sanming est déjà sous l'eau à son arrivée. Il « s'installe » donc dans la partie haute de la ville et s'engage sur les chantiers de démolition. Quant à Shen Hong, elle parcourt l'usine désaffectée où travaillait son mari.

Il y a deux histoires parallèles, un homme et une femme, des extérieurs luminescents et des intérieurs peu éclairés, la nature et la ville : *Still Life* s'élabore à partir de binômes tranchés et l'on s'attend à rencontrer un contrepoint à la ruine, omniprésente. Générant un contingent d'un million de déplacés, le barrage – grand projet d'ingénierie et produit de la plus haute technologie – reste cependant hors champ. C'est une puissance invisible. En lieu et place, un autre chef-d'œuvre architectural apparaît vers la fin du film : le Pont Wuxia sur le Yangtsé à Wushan, que Shen Hong voit s'allumer alors qu'il est en compagnie de son ami archéologue. Inauguré en 2005, année du tournage du film, le Pont Wuxia est le plus grand pont en arc en tubes d'acier, et le sixième au monde en longueur de portée (460 mètres).

L'architecture en Chine a une affaire complexe. La profession s'est constituée à l'époque du gouvernement nationaliste de Nankin, mais le métier ne fut véritablement reconnu qu'après la mort de Mao – alors que se développait, en opposition à une certaine tradition moderne, une pratique architecturale contemporaine. Jusque-là, conformément aux exigences du « réalisme socialiste », l'architecture devait avoir « un contenu socialiste et une forme nationale ». Autour de 1970, le modernisme socialiste dominant les constructions sera fortement critiqué pour ses dimensions monumentales – et pour son peu d'humanisme. Ainsi quand Shen Hong passe devant les énormes cylindres de l'usine abandonnée, le plan semble reconduire la critique adressée au modernisme socialiste. N'est-ce pas cette même tradition de projets architecturaux excessifs et spectaculaires que rejouent la monumentalité du Pont Wuxia et celle (encore potentielle à l'époque du film) du barrage des Trois Gorges ?

Lúcia Monteiro  
Le Silo, <[www.lesilo.org](http://www.lesilo.org)>

**Editeur** SEATU - SA des éditions des associations techniques universitaires / Verlags - AG der akademischen technischen Vereine Staffelfstrasse 12 8045 Zurich Tél. 044 380 21 55 info@seatu.ch Walter Joos, Président du CA Katharina Schöber, directrice Hedi Knöpfel, assistante

**Régie des annonces** CH romande Kundler-Bachmann Medien AG Rue de Basseignes 4 1024 Ecublens Tél. 021 691 20 84 Fax 021 693 20 84 CH allemande Kundler-Bachmann Medien AG Geltenwilfenstrasse 8a Case postale 1162 9001 Saint-Gall Tél. 071 226 92 92 Fax 071 226 92 93

**Abonnement, vente au numéro** Stämpfli Publikationen AG, R. Oehrl, tél. 031 300 62 54

**Abonte en librairie** Lausanne, F. ar FNAC, La Fontaine (EPFL) Genève, Archigraphie

**Tarif** (TVA 2,6 % comprise - N° de contribuable 249 619) Abonnement d'un an Fr. 180.- (Suisse) / Fr. 239.- (Étranger) Numéros isolés Fr. 12.- (part en sus)

**Rédaction et édition**

Rédacteur en chef Christophe Catsaros, Mas. phil. Paris X, cc@revue-traces.ch  
 Environnement / Nouvelles technologies Anna Hohlner, lic. phil. UNIL, journaliste RP, aho@revue-traces.ch  
 Génie civil Jacques Perret, dr ing. civil dipl. EPFL, jp@revue-traces.ch  
 Économie / Territoire Cedric Van der Poel, lic. phil. UNINE, cvd@revue-traces.ch  
 Rédaction des Informations SIA Sonja Luthi, arch. dipl. ETH, sonja.luthi@sia.ch  
 Conseil éditorial Lorette Coen, essayiste, journaliste, LE TEMPS Eugen Brühwiler, dr ing civil, prof. EPFL Xavier Comtesse, directeur romand Fondation Avenir Suisse Daniel de Roulet, romancier Pierre Frey, historien, prof. EPFL Nicolas Henchoz, ing. matériaux EPFL, adjoint à la présidence de l'EPFL Jeffrey Huang, arch., prof. EPFL Jérôme Ponti, ing. civil EPFL Pierre Veysa, rédacteur en chef, LE TEMPS

**Impression** Stämpfli Publikationen AG, cp 8326, 3001 Berne, tél. 031 300 66 66  
**Graphisme** Atelier Poisson, Av. Morges 33, 1004 Lausanne, tél. 021 311 59 60  
**Paraissent chez le même éditeur** TEC21 Staffelfstrasse 12, cp 1267 8021 Zurich  
 www.tec21.ch, ARCHI Via Cantonale 15 6900 Lugano www.rivista-archi.ch  
 TRACES, ARCHI et TEC21 sont les organes officiels de la SIA  
**Changement d'adresse pour membres SIA** SIA-SG Selinaustrasse 16 cp 1884 8027 Zurich Tél. 044 283 15 15 Fax 044 283 15 16; membre@sia.ch  
**Tirage REMB : 3728 exemplaires payants, 81 gratuits** (ISSN 0251-0979)  
 Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.